
[La vil/ etimologia]

La paraula ['vila'] ve del llatí *villa*, juntament amb *via* camí— o, més antigament, de *ved* o *vella*. Varró la fa derivar de *veho*, que vol dir «transportar», perquè la vila és el lloc des del qual i al qual es transportaven les coses. Als qui es guanyaven la vida com a carreters se'ls anomenava els que *vellaturam facere*. També de la paraula llatina *vilis* ve el nostre *vile* [en català, *vil*], o fins i tot *villain* [en català, *vilà*, *brivall*]. Cosa que suggereix a quina mena de degeneració van associats els vilatans que, encara que no viatgessin, estaven exhausts pel trànsit intens que es produïa a través i per sobre d'ells.

Henry David Thoreau. *Caminar*, Barcelona: Angle Editorial, 2017, 49.
Traducció de Marina Espasa.